32002R0143

L 24/16 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 26.1.2002

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 143/2002

z 24. januára 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 571/88, pokiaľ ide o organizáciu štatistických zisťovaní spoločenstva o štruktúre poľnohospodárskych podnikov v rokoch 2003, 2005 a 2007

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 571/88 z 29. februára 1988 o organizácii štatistických zisťovaní spoločenstva o štruktúre poľnohospodárskych podnikov [1], naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie č. 98/377/EHS [2], najmä na jeho článok 8,

keďže:

(1) pri určovaní ukazovateľov, ktoré sa majú zisťovať, je potrebné dbať na čo najnižšiu záťaž respondentov, ktorých sa zisťovanie týka;

(2) v záujme ďalšieho rozvoja a riadenia spoločnej poľnohospodárskej politiky by sa mal zoznam ukazovateľov preskúmať a prispôsobiť s ohľadom na vývoj nových informačných potrieb;

(3) nový politický cieľ, ktorým je dosiahnutie udržateľnej spoločnej poľnohospodárskej politiky, vyžaduje získanie viacerých údajov, najmä o komplexných vzťahoch medzi poľnohospodárstvom a životným prostredím;

(4) na využitie údajov zbieraných v dlhom časovom období a na rozsiahlom území je potrebná rovnaká kvalita údajov bez ohľadu na ich zdroj;

(5) opatrenia stanovené týmto nariadením sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku zriadeného rozhodnutím Rady 72/279/EHS [3],

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EHS) č. 571/88 sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Ak Komisia oprávni členské štáty, aby používali údaje z iných zdrojov ako sú štatistické zisťovania v súlade s článkom 8 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 571/88, dané členské štáty prijmú potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby tieto údaje mali aspoň takú kvalitu ako je kvalita údajov zo štatistických zisťovaní.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať pri štatistických zisťovaniach spoločenstva o štruktúre poľnohospodárskych podnikov v rokoch 2003–2007.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. januára 2002

Za Komisiu

Pedro SOLBES MIRA

člen Komisie

[1] Ú. v. ES L 56, 2.3.1988, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 168, 13.6.1998, s. 29.
[3] Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

A. **ZOZNAM UKAZOVATEĽOV NA ROKY 2003, 2005 A 2007** (1)

— Ukazovatele označené v prílohe písmenami „NE“ sa v príslušnom členskom štáte považujú za neexistujúce alebo blízke nule.
— Ukazovatele označené písmenami „NS“ sa v príslušnom členskom štáte považujú za nevýznamné.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
A. **Zemepisná poloha poľnohospodárskeho podniku**																
1. Oblasť štatistického zisťovania	kód															
a) Obec alebo obvod zisťovania (2)	kód															
2. Znevýhodnené oblasti	áno/nie															
a) Horské oblasti	áno/nie															NE
3. Poľnohospodárske oblasti s environmentálnymi obmedzeniami	áno/nie															
B. **Právna subjektivita a vedenie poľnohospodárskeho podniku** (k dátumu zisťovania)																
1. Má právnu a hospodársku zodpovednosť za poľnohospodársky podnik:																
a) fyzická osoba, ktorá je univerzálnym držiteľom, pričom ide o samostatný poľnohospodársky podnik?	áno/nie															
b) jedna alebo viac fyzických osôb, ktoré sú spoločníkmi, pričom ide o spoločný poľnohospodársky podnik (3)?	áno/nie				NS	NS		NS	NS	NS		NS	NS		NS	
c) právnická osoba?	áno/nie															
2. Ak je odpoveď na otázku B.1a) áno, je táto osoba (držiteľ) tiež vedúcim?	áno/nie															
a) Ak je odpoveď na otázku B.2 nie, je vedúci rodinným príslušníkom držiteľa?	áno/nie															
b) Ak je odpoveď na otázku B.2a) áno, je vedúcim manžel/-ka držiteľa?	áno/nie						NS		NS							
3. Poľnohospodárske vzdelanie vedúceho poľnohospodárskeho podniku (len praktické poľnohospodárske skúsenosti, základné poľnohospodárske vzdelanie, úplné poľnohospodárske vzdelanie) (4)	kód															

(1) Poznámka pre užívateľa:
Kódovanie je výsledkom dlhej histórie štrukturálnych zisťovaní a nemôže byť zmenené bez toho, aby bola dotknutá vzájomná porovnateľnosť zisťovaní.
(2) Kód obce alebo obvodu zisťovania je nepovinný pri krajinách, ktoré poskytujú podrobné údaje k bodom 2, 2a) a 3.
(3) Nepovinný údaj.
(4) V zisťovaniach v rokoch 2003 a 2007 sa neuvádza.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
C. **Typ držby (vo vzťahu k držiteľovi) a systém hospodárenia**																
Poľnohospodársky využitá pôda																
1. Obhospodarovaná majiteľom	ha/a															
2. Obhospodarovaná v peňažnom prenájme	ha/a															
3. Obhospodarovaná spoločne alebo inak	ha/a													NE	NE	NS
5. Poľnohospodársky systém a postupy:																
a) Poľnohospodársky využitá pôda poľnohospodárskeho podniku, na ktorej sú používané metódy ekologického poľnohospodárstva	ha/a															
d) Poľnohospodársky využitá pôda poľnohospodárskeho podniku v procese prechodu na metódy ekologického poľnohospodárstva	ha/a															
e) Používa poľnohospodársky podnik metódy ekologického poľnohospodárstva tiež pri chove hospodárskych zvierat?	úplne, sčasti, vôbec nie															
c) Využíva poľnohospodársky podnik podporu za agroenvirementálne záväzky, okrem podpory za ekologické poľnohospodárstvo (1)?	áno/nie															
D. **Orná pôda**																
Obilniny na zrno (vrátane osiva):																
1. Pšenica obyčajná a špaldová pšenica	ha/a															
2. Pšenica tvrdá	ha/a	NE	NE					NE		NE	NE			NE	NE	NS
3. Raž	ha/a							NS								
4. Jačmeň	ha/a															
5. Ovos	ha/a															
6. Kukurica na zrno	ha/a		NE					NE						NE	NE	NS
7. Ryža	ha/a	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
8. Ostatné obilniny pestované na zrno	ha/a															
9. Strukoviny na zrno (vrátane osiva a zmesí obilnín a strukovín)	ha/a															
z toho:																
e) hrach, fazuľa poľná a sladké lupiny	ha/a															
f) šošovica, cícer a vika	ha/a		NS	NS				NS		NS					NE	NS
g) ostatné strukoviny pestované na suchý zber	ha/a			NS				NS		NS				NS	NS	NE

(1) V zisťovaniach v rokoch 2005 a 2007 sa neuvádza.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
10. Zemiaky (vrátane skorých zemiakov a sadbových zemiakov)	ha/a															
11. Cukrová repa (okrem osiva)	ha/a															
12. Kŕmne okopaniny a kapustoviny (okrem osiva)	ha/a													NS	NS	
Technické plodiny:																
23. Tabak	ha/a		NE					NE		NE	NE		NS	NE	NE	NE
24. Chmeľ	ha/a		NE					NE		NE	NE		NS	NE	NE	
25. Bavlna	ha/a	NE	NE	NE			NE	NE		NE	NE	NE	NS	NE	NE	NE
26. Repka a repica	ha/a				NE								NS			
27. Slnečnica	ha/a	NS	NS					NE		NE	NS				NE	NS
28. Sója	ha/a	NE	NE	NE				NE		NE	NE		NS	NE	NE	NS
29. Ľanové semeno (na olej)	ha/a			NS				NS	NS	NS			NS			
30. Ostatné olejniny	ha/a							NS					NS		NS	NS
31. Ľan	ha/a			NS				NE	NS	NS			NS		NS	
32. Konope	ha/a	NS		NS				NE		NS			NS		NE	NS
33. Ostatné priadne rastliny	ha/a		NE	NE				NE		NS	NE		NS	NS	NE	NS
34. Liečivé, aromatické a kuchynské rastliny	ha/a							NS		NE			NS		NS	
35. Ostatné technické plodiny	ha/a							NS							NS	NS
Čerstvá zelenina, melóny, jahody:																
14. Pestované vonku alebo pod nízkym (neprístupným) ochranným krytom	ha/a															
z toho:																
a) poľná výroba	ha/a									NE						
b) záhradná veľkovýroba	ha/a															
15. Pestované pod sklom alebo iným (prístupným) ochranným krytom	ha/a															
Kvetiny a dekoratívne rastliny (okrem škôlok):																
16. Pestované vonku alebo pod nízkym (neprístupným) ochranným krytom	ha/a													NS	NS	
17. Pestované pod sklom alebo iným (prístupným) ochranným krytom	ha/a															
18. Krmoviny																
a) dočasné trávnaté porasty	ha/a															
b) ostatné zelené krmoviny	ha/a															
z toho:																
i) kukurica na zeleno (kukurica na siláž)	ha/a													NS	NS	
iii) ostatné zelené krmoviny	ha/a													NS		

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
19. Osivo a sadba pestované na ornej pôde (okrem obilnín, zeleniny na sušenie, zemiakov a olejnín)	ha/a							NS		NE						
20. Ostatné plodiny pestované na ornej pôde	ha/a			NS										NE		
21. Pôda ležiaca úhorom, na ktorú sa nevzťahujú subvencie	ha/a															
22. Pôda ležiaca úhorom, na ktorú sa vzťahuje program podpory za pôdu vyňatú z obrábania a ktorá nie je hospodársky využitá	ha/a															
E. **Zeleninové záhrady**	ha/a	NS	NS								NS			NS	NS	NS
F. **Trvalé lúky a pasienky**	ha/a															
1. Trvalé lúky a pasienky okrem extenzívnych pasienkov	ha/a															
2. Extenzívne pasienky	ha/a	NE								NE						
G. **Trvalé kultúry**																
1. Sady s ovocím a bobuľovinami	ha/a															
a) čerstvé ovocie a bobuľoviny mierneho pásma (1)	ha/a															
b) ovocie a bobuľoviny subtropického pásma	ha/a	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
c) orechy	ha/a	NS	NE	N				NE		NE	NS	NS		NE	NE	NS
2. Citrusové sady	ha/a	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
3. Olivové háje	ha/a	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
a) bežne vyrábajúce stolové olivy	ha/a	NE	NE	NE			NS	NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
b) bežne vyrábajúce olivy na výrobu oleja	ha/a	NE	NE	NE			NS	NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
4. Vinice	ha/a	NS	NE					NE			NE			NE	NE	
z toho bežne vyrábajúce,																
a) akostné víno	ha/a	NS	NE					NE			NE			NE	NE	NE
b) ostatné druhy vína	ha/a	NS	NE	NS				NE		NE	NE	NE		NE	NE	
c) stolové hrozno	ha/a	NS	NE	NS				NE		NE	NE	NS		NE	NE	NE
d) hrozienka	ha/a	NS	NE	NE			NE	NE	NS	NE	NE	NE	NS	NE	NE	NE
5. Škôlky	ha/a															
6. Ostatné trvalé kultúry	ha/a			NE				NS			NE	NE		NE	NE	NS
7. Trvalé kultúry pestované pod sklom	ha/a			NE			NS	NS		NE		NE	NS	NE	NE	NE

(1) Belgicko, Holandsko a Rakúsko môžu do tejto rubriky zahrnúť položku G.1c) „Orechy“.

			B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
H.	**Ostatná pôda**																
1.	Poľnohospodársky nevyužitá pôda (poľnohospodárska pôda, ktorá sa už neobrába z hospodárskych, sociálnych alebo iných dôvodov a ktorá sa nevyužíva v systéme striedania plodín)	ha/a															
2.	Zalesnené územia	ha/a															
3.	Ostatná pôda (pôda zabraná budovami, hospodárskymi dvormi, záhradami na rekreačné a podobné účely, traťami a cestami, rybníkmi, lom, neúrodnou pôdou, skalami atď.)	ha/a															
I.	**Pestovanie kombinovaných kultúr a vedľajších následných plodín, húb, zavlažovanie, skleníky, sklady prírodných hnojív, orná pôda vyňatá z obrábania a riadená výživa rastlín**																
1.	Vedľajšie následné plodiny (okrem veľkovýroby a plodín pestovaných pod sklom) (1)	ha/a			NE				NE			NE	NS		NE	NE	NS
2.	Huby	ha/a			NS						NE			NS		NS	
3.	Zavlažovaná plocha																
a)	celková zavlažovateľná plocha	ha/a			NS				NS		NE						
b)	zavlažovaná obrábaná plocha	ha/a			NS				NS		NE				NS		
	z toho:																
1.	pšenica tvrdá (2)	ha/a	NE	NE	NS				NE		NE	NE			NE	NE	NS
2.	kukurica (2)	ha/a		NE	NS				NS		NE				NE	NE	NS
3.	zemiaky (2)	ha/a			NS				NS		NE				NS	NS	NS
4.	cukrová repa (2)	ha/a			NS				NS		NE				NS	NS	NS
5.	slnečnica (2)	ha/a	NS	NE	NS				NE		NE	NS			NE	NE	NE
6.	sója (2)	ha/a	NE		NE				NE		NE	NE		NS	NE	NE	NE
7.	krmoviny (2)	ha/a			NS				NS		NE				NS	NE	NS
8.	sady s ovocím a bobuľovinami (2)	ha/a			NS				NS		NE				NS	NE	NS
9.	citrusové ovocie (2)	ha/a	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
10.	vínna réva (2)	ha/a	NS	NE	NS				NE		NE	NE			NE	NE	NS
5.	Kombinované plodiny (2)	ha/a	NS		NE				NE		NE	NE	NS		NE	NE	NS
7.	Zariadenia na skladovanie prírodných hnojív živočíšneho pôvodu (maštaľný hnoj, močovka a hnojovica) (2)																
a)	Má poľnohospodársky podnik zariadenie na skladovanie (2)																
i)	maštaľného hnoja?	áno/nie															
ii)	močovky?	áno/nie															
iii)	hnojovice?	áno/nie															

(1) V zisťovaniach v rokoch 2003 a 2007 sa neuvádza.
(2) V zisťovaniach v rokoch 2005 a 2007 sa neuvádza.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
b) Na koľko celých mesiacov postačuje kapacita zariadenia bez jeho vyprázdňovania (1)?																
i) maštaľný hnoj	mesiacov															
ii) močovka	mesiacov															
iii) hnojovica	mesiacov															
8. Výmera pôdy, na ktorú sa vzťahuje program pomoci pre pôdu vyňatú z obrábania, rozčlenená na:	ha/a															
a) pôdu ležiacu úhorom, ktorá nie je hospodársky využitá (už uvedené v položke D.22)	ha/a															
b) pôdu využitú na výrobu poľnohospodárskych surovín, ktoré nie sú určené na potravinárske účely alebo výrobu krmív (napr. cukrová repa, repka, stromy a kry iné ako lesné atď., vrátane šošovice, cíceru (Garbanzos) a viky: už uvedené v D a G)	ha/a															
c) pôdu premenenú na trvalé lúky a pasienky (už uvedené v F.01 a F.02) (2)	ha/a			NS											NE	NE
d) bývalú poľnohospodársku pôdu premenenú na lesnú pôdu alebo pôdu pripravovanú na zalesnenie (už vykázané v H.2) (2)	ha/a			NS												
e) ostatné (už vykázané v H.1 a H.3) (2)	ha/a											NS			NE	
9. Riadenie výživy rastlín																
a) krycie plodiny využívané v zime (1)	ha/a							NS								
J. **Hospodárske zvieratá** (k dátumu zisťovania)																
1. Zvieratá čeľade koňovité	počet kusov															
Hovädzí dobytok:																
2. Hovädzí dobytok mladší ako 1 rok, samce aj samice	počet kusov															
3. Samce hovädzieho dobytka vo veku najmenej jeden rok a mladšie ako dva roky	počet kusov															
4. Kravy vo veku najmenej jeden rok a mladšie ako dva roky	počet kusov															
5. Samce hovädzieho dobytka vo veku najmenej dva roky	počet kusov															
6. Jalovice vo veku najmenej dva roky	počet kusov															
7. Dojnice	počet kusov															
8. Ostatné kravy	počet kusov															
Ovce a kozy:																
9. Ovce (všetky vekové kategórie)	počet kusov															
a) bahnice	počet kusov															
b) ostatné ovce	počet kusov															
10. Kozy (všetky vekové kategórie)	počet kusov		NS	NS											NS	
a) chovné kozy	počet kusov		NS	NS											NS	
b) ostatné kozy	počet kusov		NS	NS											NS	

(1) V zisťovaniach v rokoch 2005 a 2007 sa neuvádza.
(2) Nemecko môže zlúčiť položky 08c, 08d a 08e.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Ošípané:																
11. Prasiatka so živou hmotnosťou menej ako 20 kg	počet kusov															
12. Chovné prasnice s hmotnosťou menej ako 50 kg	počet kusov															
13. Ostatné ošípané	počet kusov															
Hydina:																
14. Jatočná hydina	počet kusov															
15. Nosnice	počet kusov															
16. Ostatná hydina	počet kusov															
z toho:																
a) morky	počet kusov															
b) kačice	počet kusov														NS	
c) husi	počet kusov										NS		NE		NS	
d) ostatná hydina, inde neuvedená	počet kusov			NS											NS	
17. Králiky, chovné samice	počet kusov		NS	NS				NS				NS		NE	NE	NS
18. Včely	počet kusov		NS	NS				NS			NS			NS	NS	NS
19. Hospodárske zvieratá, inde neuvedené	áno/nie			NS							NS					

K. Traktory, kultivátory, stroje a zariadenia

1. *K dátumu zisťovania, patriace výhradne poľnohospodárskemu podniku*

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
1. Štvorkolesové traktory, pásové traktory, nosiče náradia podľa výkonu (kW) [1]	počet															
a) < 40 [1]	počet															
b) 40 až < 60 [1]	počet															
c) 60 až < 100 [1]	počet															
d) 100 a viac [1]	počet															
2. Kultivátory, plečky, rotačné plečkovacie stroje, motorové žacie stroje [1]	počet															
3. Žacie kombajny [1]	počet															
9. Ostatné plne mechanizované zberacie stroje [1]	počet															
10. Zavlažovacie zariadenia [1]	áno/nie	NS						NE		NE						
a) ak áno, je zariadenie mobilné [1]?	áno/nie	NS						NE		NE						
b) ak áno, je zariadenie zabudované [1]?	áno/nie	NS						NE		NE					NS	

[1] V zisťovaniach v rokoch 2003 a 2007 sa neuvádza.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
2. *Stroje využívané v posledných 12 mesiacoch niekoľkými poľnohospodárskymi podnikmi (vlastnené iným poľnohospodárskym podnikom, družstvom alebo v spoločnom vlastníctve s inými poľnohospodárskymi podnikmi) alebo vlastnené podnikom poskytujúcim služby*																
1. Štvorkolesové traktory, pásové traktory, nosiče náradia podľa výkonu, rozdelené podľa (kW) (1)	áno/nie															
2. Kultivátory, plečky, rotačné plečkovacie stroje a motorové žacie stroje (1)	áno/nie															
3. Kombajny (1)	áno/nie															
9. Ostatné plne mechanizované zberacie stroje (1)	áno/nie															

L. **Poľnohospodárske pracovné sily** (počas 12 mesiacov pred dňom zisťovania)

Štatistické údaje sa zbierajú o každej poľnohospodárskej pracovnej sile pracujúcej v podniku a patriacej do nasledujúcich kategórií poľnohospodárskych pracovných síl spôsobom, ktorý umožňuje porovnávanie údajov navzájom alebo s inými zisťovanými premennými.

1. Držitelia

Do tejto kategórie patria:

— fyzické osoby:

— univerzálni držitelia samostatných poľnohospodárskych podnikov (všetky osoby, ktoré odpovedali „áno“ na otázku B.1a))

— spoločník v spoločnom poľnohospodárskom podniku, ktorý bol označený za držiteľa

— právnické osoby

Za každú fyzickú osobu uvedenú vyššie sa uvádzajú tieto údaje:

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
— pohlavie															
— vek podľa týchto vekových kategórií: od ukončenia povinnej školskej dochádzky do < 25 rokov, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65 a viac															
— poľnohospodárske práce v poľnohospodárskom podniku (okrem domácich prác) podľa tejto klasifikácie: 0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (plný úväzok) ročného obdobia odpracovaného pracovníkom zamestnaným na plný úväzok															

(1) V zisťovaniach v rokoch 2003 a 2007 sa neuvádza.

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK

1a) Vedúci

Do tejto kategórie patria:

— všetci vedúci samostatných poľnohospodárskych podnikov, vrátane manželiek/ manželov a iných rodinných príslušníkov držiteľa, ktorí sú tiež vedúcimi; t.j. kde odpoveď na B.2a) alebo B.2b) je „áno“

— spoločníci v spoločných podnikoch, ktorí boli označení za vedúcich poľnohospodárskeho podniku

— všetci vedúci poľnohospodárskych podnikov, kde držiteľ je právnickou osobou

(Vedúci, ktorí sú súčasne univerzálnymi držiteľmi alebo spoločníci v spoločnom poľnohospodárskom podniku, sa uvádzajú iba raz, t.j. ako držitelia v kategórii L.1)

Za každú osobu uvedenú vyššie sa uvádzajú tieto údaje:

— pohlavie

— vek podľa týchto vekových tried:

od ukončenia školskej dochádzky do < 25 rokov, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65 a viac

— poľnohospodárske práce v poľnohospodárskom podniku (okrem domácich prác) podľa tejto klasifikácie:

0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (plný úväzok) ročného obdobia odpracovaného pracovníkom zamestnaným na plný úväzok

2. Manželia/manželky držiteľov

Do tejto kategórie patria manželky/manželia univerzálnych držiteľov (odpoveď na otázky B.1a) je „áno“), ktorí nie sú zahrnutí do L.1 ani do L.1a) (nie sú vedúcimi: odpoveď na otázku B.2b) je „nie“)

Za každú osobu uvedenú vyššie sa uvádzajú tieto údaje:

— pohlavie

— vek podľa týchto vekových kategórií:

od ukončenia školskej dochádzky do < 25 let, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65 a viac

— poľnohospodárske práce v poľnohospodárskom podniku (okrem domácich prác) podľa tejto klasifikácie:

0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (plný úväzok) plného ročného odpracovaného pracovníkom zamestnaným na plný úväzok

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK

3a) Ostatní rodinní príslušníci univerzálneho držiteľa vykonávajúci poľnohospodársku prácu pre poľnohospodársky podnik: muži (okrem osôb v kategóriách L.1, L.1a) a L.2)

3b) Ostatní rodinní príslušníci univerzálneho držiteľa vykonávajúci poľnohospodársku prácu pre poľnohospodársky podnik: ženy (okrem osôb v kategóriách L.1, L.1a) a L.2)

Za každú osobu z kategórií uvedených vyššie je potrebné uviesť nasledujúce údaje o počte osôb v poľnohospodárskom podniku patriacich do týchto tried:

— vek podľa týchto vekových tried:

od ukončenia školskej dochádzky do < 25 rokov, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65 a viac (1)

— poľnohospodárske práce v poľnohospodárskom podniku (okrem domácich prác) podľa tejto klasifikácie:

> 0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (plný úväzok) ročnej doby odpracovanej pracovníkom zamestnaným na plný úväzok

4a) Pravidelne zamestnaní pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi: muži (okrem osôb v kategóriách L.1, L.1 (a) , L.2 a L.3)

4b) Pravidelne zamestnaní pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi: ženy (okrem osôb v kategóriách L.1, L.1 (a) , L.2 a L.3)

Za každú osobu z kategórii uvedených vyššie je potrebné zapisovať ďalej uvedené údaje o počte osôb v poľnohospodárskom podniku za tieto triedy:

— vek podľa týchto vekových tried:

od ukončenia školskej dochádzky do < 25 let, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65 a viac (1)

— poľnohospodárske práce v poľnohospodárskom podniku (okrem domácich prác) podľa tejto klasifikácie:

0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (plný úväzok) ročnej doby odpracovanej pracovníkom zamestnaným na plný úväzok

5. a 6. Pracovníci, ktorí nie sú rodinnými príslušníkmi, zamestnávaní nepravidelne: muži a ženy — počet pracovných dní

7. Vykonáva držiteľ, ktorý je tiež vedúcim, inú zárobkovú činnosť:

— ako svoje hlavné zamestnanie? — áno/nie

— ako svoje vedľajšie zamestnanie? — áno/nie

8. Vykonáva manžel/manželka univerzálneho držiteľa inú zárobkovú činnosť:

— ako svoje hlavné zamestnanie? — áno/nie

— ako svoje vedľajšie zamestnanie? — áno/nie

(1) V zisťovaniach v rokoch 2003 a 2007 sa neuvádza.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
9. Vykonáva ďalší rodinný príslušník univerzálneho držiteľa, zaoberajúci sa poľnohospodárskou prácou v poľnohospodárskom podniku, inú zárobkovú činnosť? Ak „áno“, koľko rodinných príslušníkov vykonáva inú zárobkovú činnosť:																
— ako svoje hlavné zamestnanie?	počet osôb															
— ako svoje vedľajšie zamestnanie?	počet osôb															
10. Celkový počet prepočítaných plných pracovných dní poľnohospodárskej práce počas 12 mesiacov predchádzajúcich dátumu zisťovania, nezahrnutých do L.1 až L.6, odpracovaných v poľnohospodárskom podniku osobami, ktoré nie sú priamo zamestnané v podniku (napr. zamestnanci dodávateľov) (1)	počet dní									NE		NS				
M. **Rozvoj vidieka**																
1. Iné zárobkové činnosti v poľnohospodárskom podniku (iné ako poľnohospodárske) priamo sa vzťahujúce na podnik																
a) cestovný ruch, ubytovanie a iné činnosti týkajúce sa využívania voľného času	áno/nie					NS										
b) remeslá	áno/nie					NS					NS					
c) spracovanie poľnohospodárskych výrobkov	áno/nie															
d) spracovanie dreva (napr. píla atď.)	áno/nie										NS					
e) akvakultúra	áno/nie															
f) výroba energie z obnoviteľných zdrojov (veterná energia, spaľovanie slamy atď.)	áno/nie								NS							
g) práce v zmluvnom vzťahu (s využitím zariadení poľnohospodárskeho podniku)	áno/nie															
h) ostatné	áno/nie															
N. **Environmentálne aspekty**																
1. Zdroj závlahovej vody v poľnohospodárskom podniku (2)																
a) podzemná voda (2)	áno/nie			NS				NS		NS				NE		NS
b) povrchová voda pochádzajúca z poľnohospodárskeho podniku (rybníky alebo priehrady) (2)	áno/nie			NS				NS		NS				NS		NS
c) povrchová voda pochádzajúca z jazier, riek a vodných tokov mimo poľnohospodárskeho podniku (2)	áno/nie			NS				NS		NS				NS		NS
d) voda zo spoločného rozvodu vody mimo poľnohospodárskeho podniku (2)	áno/nie			NS				NS		NS				NE		NS
e) ostatné zdroje (2)	áno/nie			NS				NS		NS	NE	NE		NS		NS
z toho:																
i) odsolená alebo poloslaná voda (2)	áno/nie			NS	NS		NS	NS		NS	NE	NE		NS		NS
ii) opakovane použitá voda (2)	áno/nie			NS	NS		NS	NS		NS	NE	NE		NS		NS

(1) Nepovinný údaj pri členských štátoch, ktoré môžu poskytnúť celkový odhad tohto ukazovateľa na regionálnej úrovni.
(2) V zisťovaniach v rokoch 2005 a 2007 sa neuvádza.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
2. Použitý zavlažovací systém (1):																
a) povrchové zavlažovanie (zaplavovanie pôdy, rozvádzanie vody zavlažovacími brázdami) (1)	áno/nie			NS				NE		NS	NS			NS	NS	NS
b) zavlažovanie postrekom (1)	áno/nie			NS				NS		NS				NS		NS
c) zavlažovanie kvapkovým systémom (1)	áno/nie			NS				NE		NS				NS	NS	NS
3. Neobhospodarované okraje alebo časti parciel, ktoré poľnohospodár udržiava z environmentálnych dôvodov, za čo dostáva od spoločenstva podporu (1)“	ha/a					NS						NE				

(1) V zisťovaniach v rokoch 2005 a 2007 sa neuvádza.